



Dr. Ramasetter Róbe  
I. Díszítér 2. II. 8.

# UJ KELET

ZSIDÓ-POLITIKAI NAPILAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK  
Romániában

Egész évre — — 330  
Félévre — — 460  
Negyedévre — — 240  
Egy hónapra — — 85  
Egy szám ára pályaudvaron és vidéken is 4 le  
Bukarestben — — 5

Csehszlovákiában

Egy hónapra — — 35--  
Egy szám — — 150

1925 december 10 Csütörtök

Cluj-Kolozsvár \* VIII. évfolyam \* 282 szám

5686. Kiszlev 23

## Ujabb vizsgára jelentkezhettek a kétszer elbuktatott kisebbségi tanítók

Bukarest, december 9. Az elemi oktatásról szóló törvény 156 ik szakaszában előirt rendelkezés szerint a kisebbségi tanítóknak képesítési vizsgát kell tenniük a román földrajzból, történelemből és alkotmányból. Azok a kisebbségi tanítók, akik nem állottak vizsgára, illetve azon másodsor is elbuktak, a törvény intézkedése szerint nem taníthatnak többé. Anghelescu közoktatásügyi miniszter értesítette erről az iskolainspektorokat, de egyben megadta nekik a felhatalmazást arra, hogy amennyiben az ő véleményük szerint az elbocsátandó tanítók között vannak olyanok is, akik lelkiismeretes munkájukkal kiérdemelték az iskolahatóságok elismerését, újabb vizsgára állhassanak. Az új vizsga terminusát később fogja a minisztérium megállapítani. Az inspektoroknak jelentést kell tenni minden egyes esetről a minisztériumnak.

## Betiltották a bukaresti diák-tüntetések

Bukarest, december 9. A tegnapi diákkilengések után ma a jogi karon voltak zsidóverések. Több zsidó hallgatót súlyosabban inzultáltak. Az orvoskari előadásokon ma nem jelent meg egyetlen zsidó növendék sem. Emiatt ma délután az előadások szüneteltek. Holnapra egyébként a diákok azt tervezik, hogy a nacionalista-mozgalom harmadik évfordulója alkalmából nagy tüntetéseket rendeznek. Ezenkívül tedeumot is terveztek, de úgy ezt, mint a tüntetéseket a hatóságok a legszigorúbban betiltották. A hatóságok megtették az intézkedéseket, hogy a határozatnak érvényt szerezzenek.

## Megnyílik az új vasutonal Jugoszláviával

Bukarest, december 9. A minisztertanács ratifikálta a Jugoszláviával kötött egyezményt, mely a következő vasutonal megnyitására vonatkozik: Samova—Moravica—Versec—Alba-Buziás. Az új vonalon teher- és személyforgalmat is lebonyolítanak. Temesvár és Buziás között naponként két személyvonat fog közlekedni.

## A tatarbunari-per a kamarában

Bukarest, december 9. A kamara mai ülésén Tatarescu válaszolt az elhangzott interpellációkra. A tatarbunari per politikai karakterét világítja meg. Mindenekelőtt kifejti, hogy a per aktáiból kitűnik, hogy a tatarbunari lázadás csak egy láncszeme annak az agitációnak, ami a román-orsz határon évek óta folyik. Ismerteti azokat a harcokat, amelyek a Dnyeszter mentén lezajlottak. A bolsevikiek állandóan támadást intéznek a román határőrök ellen és a szovjetek ügynökei Beszarábia belsejében a hatóságok s különösen a csendőrség ellen fejtenek ki propagandát. Az intenzív propaganda 1920-ban kezdődött meg, amikor is az országot ellepték a szovjetek megbízottai. Ekkor jött Romániába Bujor is, hogy innen irányítsa a propagandát. Ismerteti Románia védekezését és bizonyítja, hogy ezen a téren emberáldozatok is voltak. A kormány közzé fogja tenni a harcokban elesett katonák és csendőrök névsorát. Ami magát a lázadást illeti, ez a charkovi parancsnokság utasításai alapján folyt le. Felolvassa a vádirat jegyzőkönyvi kivonatát, amelyben a legnagyobb részletességgel van ismertetve a tatarbunari lázadás lefolyása. 15 felfegyverkezett egység kezdeményezéséből indult ki a lázadás, akik valóságos terrorizáltak a lakosságot. A lázadás előtti napon azt a hírt kolportálták, hogy Beszarábiában kitört a forradalom és hogy kikiáltották a beszarábiai köztársaságot. Örvendetes, hogy a vádlottak között mindössze 9 moldvai román volt, akiknek egyébként ártatlansága is beigazolást nyert, úgy, hogy valamennyiüket felmentették. Ez is bizonyítja, hogy a beszarábiai románok nem dolgoznak az állam ellen.

## Erdély, Bánát, Máramaros és Kőrösvidék zsidóságához!

A marosvásárhelyi cionista konferencia lelkes, mozgalmas napjai lezajlottak. A konferencia elvégezte nagy munkáját és bizonyosságot tett befelé és kifelé mozgalmunk lüktető életerejéről.

Az a magasnívóú vita, amellyel a konferencia most elsősorban foglalt állást a cionista világmozgalom aktuális problémáival szemben, az a nyílt és tárgyilagos önkritika, melyet ország-részi munkánkkal szemben gyakorolt, azok az alapos, átgondolt, új utakat kijelölő határozatok, melyeket a hajnali órákig teljes létszámban tanácskozó szakbizottságok hoztak, mind bizonyítékai a folyton fejlődő erdélyi cionista mozgalom belső életerejének.

A konferencia határozott és határozatait az általa megválasztott új vezetőség kezébe fektette le.

Amidőn az új vezetőség ezen határozatokat átveszi és e nagyjelentőségű konferencia után munkához lát, felhívással fordul Erdély cionistáihoz, hogy munkájában támogassák.

Az a munka, amelyet mi, a vezetők és ti, Erdély cionistái, együttesen vállaltunk, nagy és sokoldalú.

Első helyen áll a palesztinamunka. A cionista mozgalom mai felépítő korszakában a centrális cionista feladatot a palesztinai nemzeti otthon ökonomiai alapjainak megteremtése képezi. A Keren Kajemet és Keren Hajjeszód bevételeit ez évben meg kell kétszerezni. Ehhez nemcsak áldozatkészség kell, hanem kitartás, türelem és minden rendelkezésre álló erő aktív részvétele a gyűjtőmunkában. Megelégedéssel látjuk, hogy a palesztinamunkában mind szélesebb nemcionista körök is részt vesznek és hogy munkánknak ez a politikán felül álló része ma már egyetemes zsidó feladatnak van elismerve. De tudnunk kell azt, hogy a munka eredményéért elsősorban mi vagyunk felelősek, hogy nekünk cionistáknak kell példával és fokozott aktivitással előjárjunk, ha azt akarjuk, hogy minden zsidó szív megnyíljon Palesztina szent ügyének.

Palesztinamunkánk egy új fontos ággal bővült: ez a chalucnevelés. Minden eszközzel minden cionista szeretetünkkel kell felkarolnunk ezt az ügyet, mely a mi fiainkat és leányainkat is az országépítő hőszi soraiba állítja.

Az egyre növekvő Alliah szabályozása és megkönnyítése a Palesztinahivatal további megszervezése és kiépítése útján képezi palesztinamunkánk egy másik sürgős feladatát. A rendszeres mezőgazdasági kolonizáció terén is nagyjelentőségű akciót kell tovább folytatnunk: a máramarosi zsidó földművesek kitelepítését. Ezzel párhuzamosan fogjuk a súlyos gazdasági helyzetben élő máramarosi zsidó nép felsegítését rendszeresen megszervezni, elsősorban egy munkaközvetítő-hivatal felállítását útján.

A zsidó kulturamunka, mely az utolsó években stagnált, széles alapon s további halasztás nélkül meg kell, hogy induljon. Kiváló szakemberek bevonásával megkezdjük a rendszeres hebraizálást és a mezőgazdasági és ipari munkával párhuzamos talmudtorák megszervezését. Felállítjuk a Szövetség könyvostályát és kulturstélyeket, vitaüléseket rendezésével is támogatni fogjuk a zsidó kultúra és a cionizmus gazdag eszmei tartalmának terjesztését.

A vezetőség tisztában van azzal, hogy Palesztina felépítésének nagy műve csak akkor valósítható meg, ha a zsidó tömegekben állandóan ébren tartjuk és megerősítjük a zsidó nemzeti gondolat eleven erejét. Ezért fontos cionista kötelességének tartja, hogy népi felszabadulásunk ideálját, nemzeti és kulturális megújulásunk eszméjét minden erővel a zsidó népbe belevigye, mely éppen az utolsó években a galut egyik különlegesen súlyos korszakát éli át. Ilyen értelemben a vezetőség nagyméretű propaganda tevékenységet szándékszik kifejteni. A vidéki körzetek és csoportok kiépítése és személyes érintkezés útján való tényleges megszervezése minden eredményes munkának előfeltételét képezi. Cionista szervezetünket, nemzetünk megújulásának alappillérét nagyra és hatalmasra, kitaróvá és akcióképessé kell tennünk.

Kulturális feladataink megoldásában nagy segítségünkre lesz a megboldogult nagy vezetőnk, Glasner Móse főrabbi nevében létesített kulturális alap. Egész Erdély zsidósága kell, hogy erejét összehozza ez alap létrehozatala és naggyáttele végett, mert csak így leszünk képesek megközelíteni azokat a nagy célokat, melyeket nagy Mesterünk zászlónkra irt.

Megelégedéssel látjuk az elmúlt esztendőben ifjúságunknak a palesztinamunkába való bekapcsolódását. Igyekeznünk kell az ifjúság munkáját intenzívebbé tenni, az ifjúságot Cion szeretetében megerősíteni és helyes irányítással népünk újjászületésének kitartó munkásaivá és Palesztina uttörő, áldozatkész építőivé nevelni.

Szövetségünk változatlanul kitart megalakulásakor kitűzött népkisebbségi programja mellett. Politikai tevékenységében keresni fogja az ittlő többi népkisebbségek fegyverbarátságát. Ugy politikai, mint jogvédelmi szervei útján alkotmányos eszközökkel, a Hazához és a Trónhoz való hűségben küzdeni fog a zsidóság teljes jogegyenlőségeért, hitközségeink autonómiájáért, a tan-szabadságért, iskoláink nyilvánossági jogának elismeréséért és más iskolákkal egyenlő méretű támogatásért. Politikai céljaink érdekében igyekeznünk fogunk a lehető legrövidebb időn belül megvalósítani Nagyrománia népkisebbségi alapon álló zsidóságának országos zsidó pártját.

Munkára hívunk fel minden cionistát! Feladataink köre olyan nagy, hogy minden egyes erőre szükségünk van. Vezetőségetek hozzatok fordul, Erdély cionistái, hogy álljatok munkába. Állítsátok magatokat a központi vezetőség, a körzet- és csoportvezetőségek rendelkezésére. Ne hagyjátok a felelősség rajtatok ugyanazzal a sullyal nyugszik, mint a megválasztott vezetőségen. Ne hagyjátok a nagy feladatok ezen termékeny pillanatát kihasználatlanul elmúlni. Hatalmas munkateljesítést kell a vezetőségnek a következő konferenciáig végeznie, amikor be kell, hogy számoljon nektek, de ti is meg kell mondjátok, hogy mit végeztetek.

Munkába tehát nemzeti otthonunk felépítéséért, munkába a Keren Hajjeszód, a Keren Kajemet, a chalucnevelésért, munkába kulturális reneszánszunkért és ország-részi szervezetünk megerősítéséért!

Cluj, 1925 december hó 4-én  
5686 Kiszlev 18-án

**Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség Kisintézőbizottsága**

ember 9,  
9  
כשר  
eri ez  
sdós!  
gyváradi  
zigoruan  
t.  
Z Cluj  
és  
ii  
yanak  
éke.  
200  
20  
120  
130  
150  
180  
80  
35  
35  
200  
post  
400  
100  
100  
400  
200  
240  
180  
440  
300  
100  
120  
150  
120  
110  
120  
110  
A.) 400  
264  
110  
88  
110  
140  
180  
160  
200  
160  
280  
300  
320  
160



## Kétbécsi orvos összepofozkodott egy békeltető tárgyaláson

(Bécs, december 9. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az osztrák főváros orvosi köreiben nagy feltűnést keltett egy kínos incidens, amely egy választott bírósági tárgyaláson zajlott le.

A Fürth szanatóriumban alkalmazott dr. Neustadt nevű orvosnak 1926 január elsejével felmondottak. Az orvos azonban nem akarja állását ebben az időpontban elhagyni, hanem júliusig ott akart maradni, minthogy ebben a hónapban alkalma lett volna egy fogorvosi műterem átvételére. Dr. Neustadt az orvosok gazdasági szervezetének választott bíróságához fordult, amely tegnap estére tárgyalást rendelt el. Tanúként be voltak idézve dr. Karl Emanuel, a szanatórium főorvosa és a szanatóriumban egykor alkalmazott dr. Fridrich Hess. Dr. Neustadt azt hitte ugyanis, hogy a szanatórium igazgatósága dr. Emanuel főorvos áskálódására mondott fel neki. Ezért idéztette be dr. Hess-t, hogy vele igazoltassa dr. Emanuel brutális eljárását az ott alkalmazott orvosokkal és azt, hogy némelykor minden ok nélkül intervenciát az igazgatóságnál elbocsátásukért. Dr. Hess vallomásaiban megerősítette ezeket az adatokat és kijelentette, hogy tavaly azért kellett elhagynia a szanatóriumot, mert nem bírta ki a főorvos szekuráit. Elmondotta, hogy dr. Emanuel heves természetű ember, aki az alkalmazottakat pofonok ígéretével terrorizálja. E vallomások során a jelenlévő dr. Emanuellel szóharcba elegyedett és mindkét részről súlyos sértések hangzottak el.

A szócsata hevében dr. Emanuel felugrott, edálpert dr. Hesshez és háromszor arcütötte. A választott bíróság tagjai a verekedőket elválasztotta, ítéletében pedig kimondta, hogy dr. Neustadt a jövő év júniusáig állásában maradhat. Dr. Hess a főorvos ellen azonban büntetőfeljelentést tett. Az esetet az orvosi kamara fegyelmi tanácsa elé vitték, mely az eljárást megindította.



## ELBÁJOLÓ ÉKESSÉG

a selyemlágyan, laza fürtökben  
aláomló hullámos haj: ilyenéné vá-  
rázsolja haját Elida-hajápolással  
való egyszeri mosás.

Káros vagy maró alkatrészek minden nyoma nélkül az Elida-hajápolás enyhe, különleges szappanával könnyedén és alaposan mossa tisztára a haját és a fejbőrt. Igen dús, tartós habot képez, mely a buborékok millióival minden szennyet beburkol.

Elida-hajápolás a haját maradandó, diskret illattal telíti és megőrzi, sőt megerősíti a haj természetes hullámait.

# ELIDA

S H A M P O O

## Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség eredményes tárgyalásai Anghelescu miniszterrel

(Cluj Kolozsvár, december 9. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség arra való tekintettel, hogy a parlament napirendre tűzte ki a magánoktatási törvényjavaslat tárgyalását, dr. Marton Ernőt Bukarestbe küldötte ki, hogy az iskolatörvény megfelelő módosításának érdekében a többi zsidó közülettel, valamint a kormányhatóságokkal a Szövetség megbízásából a tárgyalásokat felvegye. Dr. Marton Ernő már napok óta Bukarestben tartózkodik, ahol a különböző tárgyalások során igyekszik az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség ismeretes manifesztumának alapelveit érvényre juttatni. Az ő intervenciójára vállalta el dr. Stern Adolf az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség álláspontjának parlamenti felszólalás formájában való képviselését. Dr. Stern képviselő az Uj Keletben már részletesen ismertettet nagyszabású beszédében az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség manifesztumának valamennyi pontját felsorakoztatta. Különösen a nyilvánossági jog, az autonómia, a chederék és jesivák tanszabadsága, a héber oktatási nyelv, valamint a zsidók anyanyelvének meghatározására szolgáló önkényes és megszegendő formula eltörlése mellett tört lándzsát.

### A zsidóság delegátusainak értekezlete

Az „Ostjüdische Zeitung“ jelentése szerint az egyes országok zsidó reprezentánsai, mielőtt a közoktatásügyi miniszteriummal érintkezésbe léptek volna, közös értekezletre ültek össze, hogy követeléseiket egységes platform alapján szövegezzék meg. Ezen a konferencián a regáti zsidóságot dr. Nimerower főrabbi, Misu Weiszmann ügyvéd — a megalakuló országos zsidópárt kizemelt ügyvezető alelnöke — valamint dr. Fildermann, a Román Zsidók Szövetségének elnöke, képviselték. A konferencia valamennyi résztvevője százszázalékosan öntudatosan kisebbségi, azaz zsidó nemzeti álláspontra helyezkedett és az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség manifesztumának szellemében kívánta a kormánnyal való tárgyalások felvételét. Ezt az álláspontot dr. Mayer Ebner, a bukoviniai zsidóság harcos vezére ismertette, a konferencia résztvevő tagjaival.

### Fildermann nem vállalja a kisebbségi álláspont képviselését

Egy egyedül dr. Fildermann, a Román Zsidók Szövetségének elnöke helyezkedett külön álláspontra és közel egyórás beszédében fejtegette, hogy a zsidó nemzeti álláspont a romániai zsidóság helyzetének szempontjából káros. Elmondotta, hogy a regáti zsidóságnak románnyelvű magániskolái vannak és a jiddis-kérdés előtük ismeretlen fogalom. A román Zsidók Szövetsége mindössze azt a követelést hajlandó magáévá tenni, hogy a zsidó iskolákban héberül is taníthassanak.

Fildermann beszédét hosszú vita követte, amelynek során valamennyi delegátus energikusan utasította vissza a Román Zsidók Szövetsége elnöke nek asszimilációs álláspontját. Fildermann a konferencia végén kijelentette, hogy a csatolt területek deputációinak álláspontját nem fogadja el és követeléseiket visszautasítja.

### Petrescu Comnen ügyelmezési a kormányt

A zsidóság reprezentánsainak a kormánnyal való tárgyalásairól bukaresti munkatársunk ezeket jelenti:

A kormánnyal való tárgyalásokhoz egyébként igen kedvező volt a politikai atmosfera. Körülbelül két héttel ezelőtt váratlanul hazakereszt Petrescu Comnen, Románia svájci követe, aki közölte Duca külügyminiszterrel, hogy Genfben jóakarattal figyelmeztették, lépjen a legerélyesebben fel kormányánál a készülő magánoktatási törvényjavaslatnak a kisebbségek által kívánt módosításának érdekében, mert a Népszövetség nem szeretné, ha Romániával szemben rendszabályokat kellene alkalmaznia. Petrescu Comnen közölte a külügyminiszterrel azt is, hogy a magyarokon kívül az amerikai és angol zsidók is intervenciáltak a Népszövetségnek a román magánoktatási törvény ügyében. Duca külügyminiszter határozott kívánságára Anghelescu újra felvetette a magyar egyházakkal közbén abba-

maradt tárgyalásokat és ugyanakkor kapcsolatot keresett a zsidóság reprezentánsaival is.

### A Zsidó Nemzeti Szövetség Anghelescu miniszterrel

Ezeknek a tárgyalásoknak során az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség képviselőjében dr. Marton Ernő tolmácsolta Anghelescu miniszter előtt az erdélyi zsidóság iskolai követeléseit. Anghelescu közoktatásügyi miniszter kijelentette, hogy a követelések legnagyobb részét a korábbi tárgyalások során már elfogadta, ami pedig az iskolák autonómiáját illeti, a zsidó iskolák egyenlő elbánásban fognak részesülni a többi kisebbségi iskolákkal.

A további tárgyalások lefolytatására amelyek az összes országok zsidó reprezentánsai résztvettek Anghelescu a miniszterium három tisztviselőjét küldte ki. A zsidóság képviselői azonban kijelentették, hogy csak a miniszterrel tárgyalnak, mert iluzorikusnak ítélik meg minden megállapodást a miniszteri főtisztviselőkkel, ha a miniszter maga nem járul hozzá a megegyésekhez. Anghelescu erre azt válaszolta, hogy tárgyaljanak nyugodtan, mert minden megállapodást, amit megbízottai kötnek, magára nézve kötelezőnek ismeri el. A tárgyalások ilyen alapon is indultak meg. Később a miniszter személyesen is részt vett a megbeszéléseken.

### A zsidó iskolák megkapják a nyilvánossági jogot

Hosszas alkudozások után sikerült számos kérdésben megállapodásra jutni, amelyek, ha nem is biztosítják a zsidó iskolák zavartalan működését, de mindenesetre jelentős javulást ígérnek a mai állapotokkal szemben. Így mindenképp a miniszter elismerte, hogy mindazon zsidó elemi és középiskoláknak, amelyek eleget tesznek a törvényes feltételeknek, automatikusan megadandó a nyilvánossági jog. Külön tárgyalás anyagát képezte a kolozsvári Tarbut-liceum nyilvánossági joga, amelynek tekintetében azonban még nem jutottak tovább biztató ígéretek.

### Héber, vagy román lehet a tanyelv

A zsidó iskolák autonómiájára vonatkozólag is sikerült bizonyos engedelményeket elérni. Fontos eredmény, hogy a miniszter hozzájárult ahhoz, hogy az iskolák tanyelve az iskolafentartók tetszése szerint héber, vagy román lehet.

Az iskolák pénzügyi adminisztrációja tekintetében is lényeges enyhítések történtek. Így például a hitközségi iskoláknál nem kell számszerű bizonyosságot szolgáltatni amellyel, hogy az iskola fenntartásához szükséges összeg fölött momentán rendelkezik a hitközség. A zsidó tanítóképzők felállítását tekintetében mindeddig hajthatatlannak mutatkozott a miniszter.

Ugy a zsidó, mint a többi kisebbségi tárgyalásoknak súlyos szépséghibája az, hogy a kisebbségek reprezentánsai eddig csak ígéretek kaptak, mert a miniszter a módosításokat csak a javaslat részletes tárgyalása során akarja beterjeszteni. Bár a tárgyalásokról pontos jegyzőkönyvet vettek fel, problematikus, vajjon a miniszter megállapodás szerűen fogja-e a módosításokat beterjeszteni. Ez a közeli napok nagy kérdőjele.

\* Értesitem t. megrendelőmet, hogy az 527. dr. Bumenfeld és Glancz Szidi gyermekdivat-szalonnából kiléptem és ezután lakáson, ahol szalonomat vezetem, S. r. Corches (Vár utca) 2. sz. alatt állok t. megrendelőm rendelkezésére. Szives pártfogást kér Glancz Szidi.

Kár minden kísérlet, mert

# BLATT

harisnyái  
a legjobbak

# Három vármegyére osztották a Bánátot

## Megindult a harc az új Severin megye prefektusi állásáért

(Bucuresti-Bukarest, december 9. Az Uj Kelet tudósítójától.) Conciatu képviselő a múlt héten azt a követelést terjesztette elő a kabinétban, hogy a felső Bánátot önálló megyének ismerje el a kormány. Ennek megfelelően a közigazgatási törvény végrehajtóbizottságának tegnapi ülésén véglegesen úgy határoztak, hogy a Bánátot három megyére osztják fel.

Temes megye székhelye Temesvár, Krassó-megye székhelye Lugos, az új Severin megye székhelye pedig Oravica lesz.

Ezt a megoldást, amely legjobban megfelel a Bánát érdekeinek, sokáig nem akarta magáévá tenni a kormány egyes pártjainak politikai szenvedélyei és érdekei miatt. A krassó-szörényi liberális tagozat, élén Popovici eszperessel, a szenátus alelnökével, azzal fenyegetőzött, hogy kilép a liberális pártból, ha Krassó-szörényt, amely pedig az ország egyik legnagyobb vármegyéje, kettéosztják.

A kormány különböző vizsgálóbizottságok kiküldésével három hónapig huzta-halasztotta a kérdés megoldását, a helyszíni vizsgálatra kiküldött szakértők közül különösen Péter Gyula közigazgatási vezérfelügyelő és Vararu Marius, az állandó közigazgatási tanács tagja olyan jelentéseket terjesztettek a közigazgatási reform alkalmazására delegált bizottság elé, hogy

nem lehetett kitérni a bánati lakosság érdekeinek figyelembevételére.

Hosszas tanácskozások után az új beosztás tervezetét a miniszterelnökhöz terjesztették jóváhagyás végett.

A jóváhagyott beosztás következtében a kormány most egy új prefektust kell kineveznie Severin megyébe. A prefektusi állás körül már is a legelkeseredettebb küzdelem indult meg. Severin megye egyébként önálló választókerületként is szerepel már az új választójogi törvényjavaslatban.

## Küszöbön áll az országos zsidópárt megalakulása

### Stern Adolf dr. országgyűlés képviselő a párt designált elnöke

(Cluj-Kolozsvár, december 9. Az Uj Kelet tudósítójától.) Mint ismeretes, az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetségnek október 19-én, Nagyváradon tartott nagyintézőbizottsági ülése kimondta, hogy mindaddig, amíg Románia összes népkisebbségeinek közjogi státusa a demokrácia követelményeinek tökéletesen megfelelő rendezést és biztosítást nem nyer, a romániai zsidó népkisebbség létérdekében szükségesnek tartja, hogy tagjai egységes vezetés alatt külön politikai pártba tömörüljenek.

Ennek megfelelően a Szövetség körlevélben érintkezésbe lépett Bukovina, Beszarábia és a regát népkisebbségi alapon álló zsidó szervezetekkel és kiválóbb zsidó politikusokkal, akik a legnagyobb szimpátiával fogadták és tették magukévá az országos zsidópárt eszméjét. A bejelentett választók közül dr. Josef Bierer (Osernovitz), a bukaresti „Cenaclul Renasterea”, Adolf Bernhard, a cionista világszervezet Aktionskomitéjának tagja, az „Ostjüdische Zeitung”, dr. M. Schächter galaci ügyvéd és mások feltétlenül szükségesnek tartják az országos zsidópárt megalakítását és azt a kívánságukat fejezték ki, hogy ebben az ügyben az egyes tartományok vezető zsidó politikusai a legrövidebb időn belül konferenciára üljenek össze. A konferencia előkészítését az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség meg is kezdte.

Marton Ernő dr., aki a Szövetség megbízásából már nyolc nap óta folytat tárgyalásokat Bukarestben a kormánnyal a magánoktatási törvény ügyében, ezt az alkalmat felhasználta arra is, hogy a főváros zsidó politikai vezetőségével tanácskozással folytasson az országos zsidópárt megalakítása érdekében. Ezek a tárgyalások már olyan előrehaladt stádiumban vannak, hogy az országos zsidópárt minden valószínűség szerint legközelebb megalakulhat. Az országos zsidópárt elnöke előláthatólag dr. Stern Adolf parlamenti képviselő, alelnöke pedig Misu Weiszmann lesz.

## Olasz kémekek árasztották el Tirolt

### Ausztriában komolyan tartanak fascisták betörésétől

(Bécs, december 9. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az osztrák Tirolt erősen nyugtalanítja Mussolininek az a legutóbbi fenyegetőzése, hogy hatvan-ezer emberrel átkel a Brenner-hágón és betör Ausztriába. Az innsbrucki tartományi gyűlés határozatot fogadott el, amelyben felszólítja a szövetségi kormányt, intervencionáljon a Népszövetségnél és az egyes hatalmaknál Észak-Tirol érdekében. Az összes politikai pártok, szociáldemokraták, keresztény szociálisták és németnemzetiek egységesen állást foglaltak a fenyegető veszedelemmel szemben. Minden intézkedés megtörtént arra, hogy a tiroli határ elleni esetleges támadásokat vissza lehessen utasítani.

Hivatalos közlés szerint az olasz osztrák határon eddig semmilyen esemény nem történt, mindössze néhány nagyvárosi hóbertban szenvedő fascista tört be osztrák területre, de visszavonulásra kényszerítették őket. Mindenesetre számítani kell azzal, hogy már a legközelebbi napokban nagyszámú fascistasoport készül betörni páncélszázadok, hogy osztrák földön is demonstráljanak Tirolnak az olasz királysághoz való tartozása mellett. A tiroliak közül sokan nem is bántanak már, ha ez a fascista betörés megtörténne, mert ez alkalmat szolgáltatna arra, hogy a Dél-Tirol-problémát szövé lehessen tenni a Népszövetség előtt. A dél-

tiroli fascista újságok hallatlan izgatást fejtenek ki és napról napra hivatkoznak arra, hogy Dél-Tirolt felszabadítják az osztrák járom alól.

Nemrégiben d'Annunzio szellemi irányítása mellett Milanóban bizottság alakult Tirol és az olasz Svájc felszabadítására. A svájci lapok szennel erőlyesen tiltakoztak az alakulat ellen, de csak mostan, négy héttel később jelent meg az olasz kormány részéről egy nagyon kétértelmű cáfolat, amelyben kijelenti, hogy Tessin re, Svájc olasz kantonjára nincsenek aspirációi. Tirolt egyébként az utóbbi időben feltűnően sok olasz házaló járja be. Ezek nyilvánvalóan kémekek és az innsbrucki államrendőrség elhatározta, hogy a gyanús házalókat a legrövidebb időn belül kintassza Ausztria területéről.

\* **Értesítés** A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy tulhalmozott nagy szappankészletemet gyári áron alól forgalomba hozom. Ezen elárusítás azonban december 10-ig tart. Kérem a n. é. közönséget ezen kedvező alkalom kihasználását. M. Rózsa Royal-drogéria Cluj, Fötér.

\* **Nagyváradon** hirdetéseket előfizetéseket felvesz és reklamációkat elintéz az Uj Kelet nagyváradai képviselője, Blum Zsigmond, Ezredévi emléktér 2. (ernyőüzlet.)

## HIREK

Az Uj Kelet az egyetemes erdélyi és bánati zsidóság napilapja.  
Szerkesztők: Giszkalay János és dr. Marton Ernő  
Főszerkesztő: Dr. Marica Erzsébet  
Előfizetési árak: Egy hónapra 50 lei, negyedévesre 140 lei, félévesre 200 lei, egész évre 300 lei.  
Az Uj Kelet cikkait az utáncsatornák és a farsang megjelölésével engedélyezték.

### A mai naptár

Csütörtök  
6686. Kiszelev 24.  
1925. dec. 10.

— **Zsidók, támogassátok a Chanukka-héliben azokat az üzleteket, melyek teljesítik zsidó kötelességüket!** Az Uj Kelet hetilapjában, a „Föld”-ben felhívás jelent meg a zsidó kereskedőkhöz, hogy Chanukka-héliben a bevételük felszázalékát a földvásárló Zsidó Nemzeti Alapnak adják. Alig jelent meg a felhívás, a K. K. L. központi irodájába számosan jelentették be az akcióban való részvételüket. Ez azonban csak a kezdet kezdete, az akcióban résztvevő kereskedők száma napról-napra nőni fog. Felhívjuk a zsidó vásárló közönséget, hogy szükségletét Chanukka-héliben abból az üzletből fedezze, amely leadja bevételének felszázalékát a Keren Kajemeth-nek és így hozzájárul a ma még földnélküli zsidó nép termőföldhöz való juttatásához. Ajánlott zsidó kereskedők neveit mindennap lapunkban közöljük. **Becean:** Lichtenstein és Pollák talp- és borkereskedők, Schächter és Lichtenstein liszt- és terménykereskedők, Goldstein Adolf péküzlete, Hirsch Márton fűszer, borkeresk., Iudig Lázár h. cs. alelnök, férfi szabó és posztó kereskedő, Róth Simuel órák és ékszerész, Feig Kálmán bádógos és vaskereskedő, dr. Eidinger Hermann h. cs. elnöke, fogászati műterem. **Cluj:** Bergner Mór, bőrnagykereskedő, Sipos Jenő, kötött, szövött és rövidáru, „Safrut” zsidó könyv- és papírkereskedés, Finkler Antal író-gépraktára Calea Regina Maria.

— **Vizsgálatot indítanak a nagyváradai fapanama ügyében.** Nagyváradról jelentik: Tomescu belügyminiszteri vezérinspektor ma Nagyváradra érkezett, hogy az ismert városi fapanama ügyében vizsgálatot indítson. Az inspektor tíz napig fog Nagyváradon tartózkodni, hogy ezalatt az idő alatt a fapanama ügyében világosságot derítsen.

— **Meghalt a Nobel-díj lengyel nyertese.** Varsóból jelentik: Pótohatatlan vezetésért érte a lengyel irodalmat: szombaton reggel meghalt Reymont Ulászló, aki tavaly megnyerte az irodalmi Nobel-díjat. Reymont a modern lengyel irodalom legkiválóbb képviselője volt, Piotrkowban született 1868 május 6-án. Első munkájában a vándorkomédiások nyomorságát festette, ez a regénye, amely több kötetre terjed, Komedyantka címen általános feltűnést keltett, de nem kevésbé tetszettek a lodzi gyárimunkások, a gazdagok és a szegények életét tárgyaló, realiztikus és pesszimiztikus irányú művei. Legnagyobb munkája a négy részből álló „Chłopi parasztok” című prózai paraszthőskötemény, amely egy egész falu életét írja le. Ezt a regényt tüntették ki a Nobel-díjjal. Ismert regényei: Az igéretföldje, az Ave Patria, az Alkonyat. Reymont Ulászló halála nemzeti gyász Lengyelországban.

— **Az ismeretlen Földgolyó.** Általában azt hiszik, hogy a Földgolyót újabb kutatások folytán ismerik. Holott még nagyon messze vagyunk ettől a legfőbb majd úkunokáink dicsekednek azzal, hogy minden talpalatnyi terület átvándorolt a tudomány. Hatalmas területekre még mindig nem tette lábát a fehér ember, mert kíváncsága elő természetes akadályok merednek, melyeket csak óriási fáradsággal hághatnak át, úgy hogy a kockázat egyelőre nem áll arányban az eredményrel. Az angol és francia Gineának egész országnyi földrészei vannak, melyeket eddig csak a kancsuk-



Breuer Uri divat és kalapkülönlegességek üzlete, férfi és női keztyűk nagy választékban. Cluj, Piata Unirei 8.

keresők tapo expedícióval doktor, az an be: „Rettene esónakokon e égbe meredő a területre, Ezek csak ak határmenti fa Társadalmt Még csak a ólnak. Álland ból, vadgyök Erdőt irtana buzát, megva elkövetkezik, nap alatt meg rubát egyálta el magukat, természetek, d nő érkezett k hozott, husz kézen vezette

— **Büntő radilyilkos** Dr. Balázs Jé letet követett szurást ejtett ták, hogy me ható e. A meg hogy dr. Ba tudatában va gyi eljárást.

— **Jutalr donyvezető** hideg és a hav celekvésés bi igazgatósága a donyvezetőknél kal. Ezzel a k

\* **A „Noé** szépirodalmi zsidó közönsé gyönyörű kiál legszöb formál meg. Tartalma kielégíti. A „N és csakis zsidó szerű olvasmány előfizetési ára egyes szám ára „Redactia si Ferdinand 48 hat a „Noar“.

— **Az Ár vásáron.** Szadozó itteni es dája feltűnést mári mintavás állításban elké és téli fehérr elé, akik elra vák produktív versenyképessé gyönyörtlen be teljesítőképessé kiállított áru dezés körül o Balog Ignácáné a kiállítás kö Ernőné és Her

— **Jugos** Beeskerekéről j beadványal és iparkamarák mány Temesvá mara elhatároz séges lépések és ipari testüle

— **Londo** jelentik: Lond sűrű köd lepte teljes villágítás A város utcái, égnek, oly se öt kilométer se

— **A Pal** A legközelebbi a kolozsvári ál ról a Paleszt

Hallo

keresők tapodtak. Egy tudományosan szervezett expedícióval most járta be először Hamilton Rice doktor, az angol utazó, ki élményeiről így számol be: „Rettenetes akadályokkal küzdöttünk, fatörzsekön akadályok erezhedtünk le dagadó záporpatakokon, égbe meredő sziklák között és úgy jutottunk arra a területre, melyet még mindig ősemberek laknak. Ezek csak akkor jönnek ki az üerdőkből, mikor a határmenti falvak lakóival kicsereleik terményeiket. Társadalmi állapotuk a lehető legkezdetlegesebb. Még csak a fűszereket sem ismerik, bandákban élnek. Állandó lakóhelyük nincsen. Erdei bogycsók, vadgyökerekből, gyümölcsökből táplálkoznak. Erdőt irtanak az irtáson, vetnek egy kis török-buzát, megvárják az aratást, mely elég gyorsan elkövetkezik, mert a kukorica itt három-négy hó nap alatt megéri. Aztán tovább bolyonganak. A rubát egyáltalán nem ismerik. Fakéreggel takarják el magukat, melyet ágyékukhoz gally kő. Kistermetűek, de hihetetlenül erősek. A faluból egy nő érkezett ki, ki fején 110 kilogramm kaucsukot hozott, husz kilométernyi utat tett meg és közben kézen vezette maga után kis gyermekét...

**Büntető eljárást indítanak a nagyváradi gyilkos ügyvéd ellen.** Nagyváradról jelentik: Dr. Balázs Jenőt, aki tudvalevőleg gyilkos merényletet követett el felesége ellen és több súlyos készsúrást ejtett rajta, az elmeorvosintézetbe szállították, hogy megállapítsák tettéért felelősségére vonatkozóan. A megajtott orvosi vizsgálat megállapította, hogy dr. Balázs cselekvésének akaratának teljes tudatában van és így megindítják ellene a büntető eljárást.

**Jutalmat ígér a vasút a pontos mozdonyvezetőknek.** Bukarestből jelentik: A nagy hideg és a havazások miatt beállott forgalmi zavarok cselekvésére bírták az illetékeseket. A CFR vezérigazgatósága azt ígéri, hogy prémiumokat ad a mozdonyvezetőknek, ha pontosan beérkeznek vonataik. Ezzel a késéseket akarják eliminálni.

**A „Noár” az erdélyi zsidó ifjúság társadalmi, szépirodalmi és művészeti folyóirata,** az erdélyi zsidó közönség legolvasottabb lapja. A „Noár” gyönyörű kiállításban, művészi illusztrációkkal, a legjobb formában 24 oldal terjedelemben jelenik meg. Tartalma a legmagasabb irodalmi igényeket is kielégíti. A „Noár”, amely 100 számban zsidó és csakis zsidó folyóirat, mindenki számára nagyzerű olvasmányul és szórakozásul szolgál. A „Noár” előfizetési ára egy évre 260 lej, félévre 140 lej, egyes szám ára 25 lej. A „Noár” megrendelhető „Redactia si Administratia Noar, Cluj Calea Reg. Ferdinand 48. Egyetlen zsidó házból sem hiányozhat a „Noar”.

**Az Árvagondozó a szatmári mintavásáron.** Szatmárról jelentik: A zsidó Árvagondozó itteni csoportjának fehérmű és ruhavarrója feltűnő keltető kollekcióval vett részt a szatmári mintavásáron. Négy, izléses és tökéletes kiállításban elkészített ruhák, fehérmű, ágynemű és téli fehérműt vittek a mintavásár látogatói elé, akik elragadtatással konstatálták, hogy az árvalé produktív munkája már túlnőtt a kezdeten és versenyképessé lett. A két év alatt teljesített munka gyönyörűen bevált és a huszonhat vidéki árvalány teljesítő képessége várakozáson felül sikerült. A kiállított áru nagyrészt meg is vásárolták. A rendezés körül oroszlanrúza a csoport elnököjének, Balog Ignácának van. Érdemes munkát végeztek a kiállítás körül még Guth Lajosné, dr. Singer Ernőné és Herskovits Jenő.

**Jugoszláv konzulátus Temesváron.** Becskerekéről jelentik: A bánati közgazdasági körök beadványával fordultak a becskereki kereskedelmi és iparkamarához, tegyen lépéseket, hogy a kormány Temesváron konzulátust állítson fel. A kamara elhatározta, hogy mielőtt megtenné a szükséges lépéseket, véleményt kér a kereskedelmi és ipari testületektől.

**Londont elsötétíti a köd.** Londonból jelentik: London városát huszonnégy óra óta oly sűrű köd lepte el, hogy mindenfajta üzem csak teljes villágítás mellett dolgozhatik egész napon át. A város utcái, bár az összes villamos ivilámpák égnek, oly sötétek, hogy a járművek legfeljebb öt kilométer sebességgel közlekedhetnek.

**A Palesztinahivatal közleményei.** 1. A legközelebbi transzport december hó 16-án indul a kolozsvári állomásról Konstanzába. Kálóna vagonról a Palesztinahivatal gondoskodik. 2. Fenti

## Huszdikán írja alá a király az amnesztia-rendeletet

(Cluj-Kolozsvár, december 9. Az Uj Kelet tudósítójától.) A király a hatvanadik születésnapja alkalmából kiadandó amnesztia-rendelettel kapcsolatosan eddig különböző hírek voltak forgalomban. Az első erre vonatkozó értesítések arról szóltak, hogy teljes katonai és polgári amnesztia lesz, míg ezzel szemben később olyan hírek terjedtek el, hogy egyáltalán nem lesz amnesztia.

Ma egyik bukaresti távirat arról számol be, hogy a király december 20-án írja alá a katonai büntetések elengedéséről, illetőleg redukciónak szóló rendeletét. A távirati híradás szerint amnesztia-rendeletet polgári ügyekre az idén nem fognak kibocsátani.

transzporthoz december hó 15-ig szerezhet a hivatal vizumot, később semmiesetre sem. Felhívjuk tehát mindazokat, akik bevándorlási igazolványt kaptak s azt most akarják érvényesíteni, hogy tizenötödike előtt vizumozás végett okvetlen jelentkezzenek a Palesztinahivatalban. 3. Hajójegyeknél csak a 3150 lej es jöhet tekintetbe, mert a 2100 lej es csak nagyon erős természetű férfiaknak való. 4. Kintőben varró máramarosi leány ajánlkozik házakhoz varrni, címe a Palesztinahivatalban. 5. Mechanikus chaluc alkalmazást keres, címe a Palesztinahivatalban.

**Beiratkozás a kolozsvári zsidó ifjúsági könyvtárába.** A kolozsvári zsidó ifjúsági könyvtár a nagyközönség szíves tudomására hozza, hogy működését az új konferenciális év kezdetével a régi moderben kívánja folytatni. Felhívja az olvasóközönség figyelmét a következőkre: beiratkozni lehet a Calea Reg. Ferd. 48. szám alatti könyvtárhelyiségben, d. e. 9-12 és d. n. 3-5 óráig, ugyanakkor történik a könyvkölcsönzés is. A könyvtár tagjai lehetnek: a) minden alapító-egyesület tagjai, akik 10 lej beiratkozási és 20 lej évi tagsági díjat fizetnek, b) minden más nem alapító zsidó ifjúsági egyesület tagjai, akik 20 lej beiratkozási és félévi 50 lej tagsági díjat fizetnek, végül b) minden, két alapító egyesületi tag által ajánlott olyan, aki 40 lej beiratkozási félévi 50 lej tagsági és heti kötetenkénti 3 lej használati díjat fizet.

**Menachem Ussischkin a Keren Kajemeth palesztinai direktoriumának elnöke, Nagyváradban hétfőn este, a Hayman Színházban előadást tart Palesztináról.**

**Nagy kémszervezetet leplezett le a párisi rendőrség.** Párisból jelentik: Tegnapi nagyszabású kémkedést leplezett le a párisi rendőrség. Véletlenül rendőrkézre jutott egy Moreuil Marthe nevű leány, kinek vallomásából rájöttek arra, hogy egy jól megszervezett társaság a francia repülőgépek építési tervezését akarja megszerezni. A kémkedési ügyben letartóztatott Laether angol hadnagyot, Philipo altisztet pedig őrizetbe vették. Egy Fischer nevű lengyel születésű, naturalizált angol állampolgárt szintén letartóztatottak. A volt angol katonák hosszabb idő óta álnéven dolgoztak párisi angol éjszakai, akiknek Moreuil cinkosuk volt. A letartóztatottak erősen tagadnak, de nem tudják magyarázni, hogy miért éltek álnéven Párisban és miért nem akarták elismerni, hogy tagjai voltak az angol hadseregnek. Párisban nagy az izgalom a kémkedési ügy miatt.

**A kolozsvári Ceire Mizrachí Chanukka-estélye.** Kellemes szórakozásban lesz része Cluj zsidó közönségének f. hó 12-én. Akkor tartja a kolozsvári Ceire Mizrachí az „Építőmunkások Otthona” nagytermében este 6 órai kezdettel Chanukka-estélyét. A színe kerülő névű műsor garancia az est sikeréhez, amely okkal váltotta ki azt az érdeklődést, amely az estély iránt megnyilvánul. A műsor kiemelkedőbb részei a prolog, melyet a Chanukkagyertya meggyújtása és a Haréosz Halohi, majd Morris Rosenfeldtől: Die Chanukelichtlech, Csernichovszkytól: Chanukkaest című szavaltat. Ahajm, ahajm c. ének, Jaszele der Fuhrmann c. egyfelvonásos vígjáték és egy egyfelvonásos dráma fognak követni. Ezenkívül több mulattató magánzám fogja a közönséget szórakoztatni. A tisztejvedelem részben a Keren Kajemet és részben a Poala Mizrachí javára fordítatik. Jegyek elővételben kaphatók a „Safruth” könyvkereskedésben és Jakobovics utóda üzletében (Calea Regele Ferdinand 75).

**Nagy sikkasztásnak jöttek nyomára a kolozsvári moziknál.** A „Sarpic” bukaresti moziállalat tulajdonában lévő „Select” kolozsvári mozgóúal nagy sikkasztásnak jöttek a nyomára. A mozi két vezetője: Parizer Dávid és Grünstein Izidor egyik kolozsvári nyomdában leutánoztatták a „Sarpic” által kiadott jegyeket s az ezekből befolyó jövedelmet megtartották maguknak. A horribilis jövedelmet Parizer Dávid uszurakamatra adta ki. A csalárd üzelmekbe a mozi szolgája: Kiss Gábor is be volt avatva, akit a sziguranca letartóztatott. Parizer erről értesítve, vonatra ült és egy csomó ékszerrel Bulgáriába akart szökni. Brassóban azonban letartóztatott s Kolozsvárra kísérték, ahol Grünsteinnal együtt a rendőrség őrizetbe vette. Innen Bukarestbe kísérték őket, ahol lefolytatják ellenük a vizsgálatot.

**A magyarországi OMGE Széchenyi-ünnepéye.** Budapestről jelentik: Az országos magyar gazdasági egyesület diszközgyűlése ünnepies hangulatban zajlott le. Somsich László gróf Széchenyi jelentőségét méltatta, mely után a mezőgazdaság legfontosabb feladatait vitatták meg.

**Brailiában elsülyedt egy hajó.** Bukarestből jelentik: A brailai kikötőben tegnap súlyos összeütközés volt, melynek egy teljes hajóromány esett áldozatul. A Horas hajó éppen kikötni készült, amikor előtte elhaladt a Smierni-gőzös, amely áruval megrakott sleppet vontatott. A Horas kormányzója későn vette észre a keresztező hajót és neki ment a sleppnek, amelyet kettétört. A slepp az áruval együtt elsülyedt. A kár óriási.

**A „Central” Bar megnyitása.** Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a „Központi” Szálloda télikertjében levő „Central” Bar összes helyiségeit világvárosi nivón álló fényvel teljesen újonnan berendezve és átalakítva f. hó 16-án (szórdán) este megnyitom. A n. é. uri közönség szórakoztatását nem sok és olcsó számokkal, hanem esténeket csupán egy, azonban valódi művészi értékkel bíró szenzációs attrakcióval egy román-magyar-német nyelvű barhumoristával óhajtom elérni. Műsor előtt és után az uri közönség táncol, melyhez a zenét Balázs László zongoraművész vezetése alatt áll kitűnő Jazz Band és Puskás Béla zenekara felváltva szolgáltatják. Belépődíj a rendkívüli nagy anyagi áldozatok dacára nincs. Az étel- és italárak a rendezés kávéházi árakon vannak megállapítva. Hiszem, hogy intenciómmal sikerülni fog a n. é. közönség teljes elégedését kiérdemelni, teljes tisztelettel Meister Sándor igazgató.

**Ma tárgyalja a Kuria a csongrádi bombapörről.** Budapestről jelentik: A budapesti Kuria ma tárgyalja a csongrádi bombapör vádlottjainak felmentése miatt beadott semmisségi panaszokat. Tudvalevő, hogy a tábla felmentette a vádlottakat, megállapítva, hogy a vádlottakból erőszakkal vették ki a vallomásokat.

**Könyvujdonságok.** J. Brousson: Anatole France papucsban 200 lej, Mereskovszkij: Péter és Alexej 240 (köte 320), Koppányi Tivadar: A biológia modern problémái 110, Oláh Gábor: Patkánybűvölő (új versek) 100 lej. Kaphatók az Uj Kelet könyvosztályában.

**Nagy harisnyavásár**  
melyen leszállított árukkal

- Kötött harisnya, minden színben..... Lei 25
- Flohr harisnya, minden színben..... Lei 53
- Muslin harisnya, divatszínben..... Lei 69
- Cérna-muslin, minden színben..... Lei 98
- Selyemfátyol harisnya, minden színben, Lei 125

**BLATT -- Főttér 13. szám**  
Divatkegyükben és kötetárunkban óriási választék.

Chanukka-  
yek telje-  
let betilapjá-  
a zsidó ka-  
a bevételek  
meti Alap-  
a K. K. L.  
k be az ak-  
csak a kezdet  
tedők száma  
sidó vásárló  
anukka-hegy-  
ny leadja be-  
Kajemeth-  
földnélküli  
Ajelentkezett  
au közöljék.  
és bürkeres-  
és termény-  
a, Hirsch Már-  
n. cs. alelnök,  
Sámuel órás  
és vaskeres-  
nöke, fogászati  
nagykereskedő,  
ru, „Safruth”  
kler Antal író

nagyváradi  
dról jelentik:  
nspektor ma  
mert városi fa-  
lison. Az in-  
on tartózkodni,  
ama ügyében

engyel nyer-  
alan vezetéseg  
aggal meg-  
megnyerte az  
modern lengyel  
t, Piotrkowban  
munkájában a  
tette, ez a re-  
Komedyantka cí-  
nem kevésbé  
a gazdagok és a  
kus és pesszi-  
yobb munkája a  
k” című prózai  
ész falu életét  
i a Nobel díjjal.  
az Ave Patrie, az  
nemzeti gyász

olyó. Általában  
bb kutatások foly-  
messze vagyunk  
okáink dicseked-  
yi területet ábu-  
ületekre még min-  
ber, mert kíván-  
erednek, melyeket  
át, úgy hogy a  
ben az eredmény-  
ak egész országnyi  
g csak a kaucsuk

ei 8.

**Hallo 8-77 Unio gőzmosó!** Kérem, küldjék lakásomra azonnal gyűjtőautóju-  
kat és szállítsák el a tisztítandó ruhaneműt. **Hallo 8-77**

# KÖZGAZDASÁG

## Január elsején nem emelik a vasuti tarlfát

**Csak a személyszállítás díját fogják emelni márciusban?**

(Cluj-Kolozsvár, december 9. Az Uj Kelet tudósítójától.) Bukaresti híradások nyomán mi is megirtuk, hogy a CFR január 1-én felemeli a személy- és teheráru díjszabást. Ugyancsak megirtuk, hogy a kolozsvári üzletvezetőséghez a tervbevetett emeléssel kapcsolatban még semmiféle intézkedés nem érkezett.

Ma Bukarestből újabb hírek érkeztek, amelyek arról számolnak be, hogy a CFR tarifaemelését nem január 1-én, hanem egy későbbi időpontban fogják életbeléptetni.

Ebben a kérdésben egyébként még nem történt megállapodás a kormány tagjai között és különösen Tancred Constantinescu kereskedelmi és ipartügyi miniszter nagy ellenzője a generális emelésnek.

A miniszternek ugyanis az az álláspontja,

### Sürgelik az erdélyi áru- és értéktőzsdek felállítását

**A tőzsdetörvény módosítását kéri**

(Cluj-Kolozsvár, december 9. Az Uj Kelet tudósítójától.) Régi problémája Erdély és Bánát gazdasági életének, az áru- és értéktőzsde felállításának kérdése. A hat év óta húzódó probléma most ugylátszik rövid lépéssel bár, de közelebb jut a megoldás lehetőségéhez. Eddig egy buzgólkodásán kitartó csoporton kívül a gazdasági érdekeltségű zömea kereskedelem és ipar képviselőinek többsége csupán mint távolos célt tekintette a tőzsdék felállításának kérdését, míg újabbban a gazdasági élet széles rétegei kapcsolódnak bele ebbe a mozgalomba.

Legutóbb felelős helyen is hangzottak el ígérek az iránt, hogy az erdélyi tőzsdék felállítását lehetővé fogják tenni és az érvényben lévő tőzsdetörvényt megfelelően módosítják.

A bukaresti gazdasági körök egyre fokozottabb szimpátiával kísérik az erre vonatkozó törekvést, ami érthető, ha tekintetbe vesszük, hogy az erdélyi és regáti piac között nincsen meg az a nélkülözhetetlen kapcsolat, mely a keresletet és a kínálatot legalább részben centralizálhatná.

A tervek szerint Kolozsvárt és Temesvárt állítanának fel tőzsdét. Hogy ezt a törekvést mennyiben fogja a kormány honorálni, még bizonytalan, valószínűnek látszik azonban, hogyha mindketten helyen nem is, az egyik helyen feltétlenül megengedik az áru és érték tőzsde felállítását. Mint értesülünk, ebben az irányban újabb akció van készülóban, még pedig a Gabonakereskedők Országos Szövetsége részéről, amely rövidesen a beadványban kéri a kormányt, hogy a tőzsdetörvény módosításával tegye lehetővé a tőzsdék mielőbbi felállítását.

¶ **Végrehajtást kértek a nagyváradi dr. Löblé-féle szeszgyár ellen.** Nagyváradi híradások szerint a nagyváradi szeszgyár ellen a dr. Löblé-féle szeszgyár kényszerregegyezése ügyében ma váratlanul újabb fordulat állott be. A temesvári Műmalom Rt. ugyanis 860 000 lej követelése erejéig kielégítési végrehajtást kért dr. Löblé László nagyváradi szeszgyáros ellen. Dr. Löblé ez év elején kényszerregegyezést kötött, amelynek értelmében az első részletet október 31-ikén kellett volna megfizessze. A Műmalom Rt.-nak e címen 860 000 lej követelése vált esedékessé, amelyet a mai napig sem kapott meg. Mivel a végrehajtás foganatosítása felborítaná a kényszerregegyezést, a nagyobb hitelezők igyekeznek a végrehajtás foganatosítását mellőzteni.

¶ **Nyugdíjgyesületet alapítanak a fatisztviselők.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara tanácstermében december 13-án a Fatisztviselők Nyugdíjgyesülete tartja meg ala-

hogy az ipari termékeket nem szabad újabb tarifaemeléssel megdrágítani, mert ez az egész vonalon általános drágulást idézne elő, ami könnyen katasztrófális helyzetbe sodorhatja az ipart, mint a kereskedelmet és a szállítási nomenklatura helyes átcsoportosításával kell az államvasutak fentartásához szükséges bevételbővítést biztosítani. Ezt az álláspontot több miniszter már magáévá tette.

A szállítási díjtételek új átcsoportosítása már hosszabb idő óta elkészítés alatt áll, de a munkálatok végeleges befejezése február elejénél előbb aligha várható. Ennélfogva a tarifaemelésre sem kerül sor márciusnál előbb, amikor is előreláthatólag csak a személyszállítás díját fogják emelni, míg a teheráru díjszabás csak az új nomenklatura folytán szenved változást.

kuló közgyűlést. A fatisztviselők nyugdíjgyesülete már megalakulása előtt szép eredményt tud felmutatni, amennyiben sikerült keresztülvinnie, hogy a legtöbb cég a nyugdíjalap javára minden kibocsátott számlához 2 ezreléket adjon hozzá és ezen az uton, valamint társadalmi akciókkal több, mint 2 millió lejt gyűjtött össze.

¶ **Nagyváradi céghivatali hírek.** Az utóbbi napokban a nagyváradi céghivatalnál a következő változásokat jegyezték be: Nőgrády József férfinévű cégét, a törvényszék bejegyezte. — A „Hangya” Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezetnél Popity János dr. és az elhunyt Stocker József dr. igazgatósági tagságát törölték. — „Fortuna” Raha- és Sápka-kereskedelmi Vállalat Spitzer & Co. Margitta, cégét bejegyezték. Cégtulajdonosok Spitzer Henrik és Kohn Simon. — Egger és Tára aradi cég nagyváradi fiókját bejegyezték. — A Székelymídi Népbank r.t.-nél Viciu Quintilian dr. igazgatósági tagságát bejegyezték. — A bukaresti „Slavonia” Román Faipari r.t. nagyváradi fiókját bejegyezték. Cégtulajdonosok Reimann Arthur. — Az Erdőkertmelő és Fűrészár r.t. likvidálását bejegyezték. Likvidáló bizottság tagjai dr. Bolchis Viktor, Taussig Sándor, Török Gyula, Marosi József, Horváth Sándor és Barbu Romulus.

¶ **Az utódállamok vámpolitikája tette tönkre Ausztriát.** Genfből jelentik: A Nepszövetség gazdasági bizottsága ma Ausztria gazdasági helyzetével foglalkozott. A bizottság azon a véleményen van, hogy Ausztria gazdasági helyzetének főoka a volt monarchia utódállamainak vámpolitikája, amely a szabadkereskedelmet lehetetlenné teszi és a bizottság előre látha ólag arra fog szorítkozni, hogy az utódállamokak liberálisabb politikát fog ajánlani Ausztriával szemben.

¶ **Vámvédelem a csehszlovák malomiparnak.** Prágából jelentik: A csehszlovák pénzügyminiszter decemberre a következő gabonavámokat léptette életbe: búzra 173 74 ek-as átlagár alapján 12 60 rozsrá 126 88 ek-as átlagár alapján 11 60, sörpára 167 39 ek-as átlagár alapján 5 60, takarmányrpa 120 23 ek-as átlagár alapján 5 50, zabra 134 03 ek-as átlagár alapján 9 60 ek-t métermá sanként. A buvaliszt váma 22 a rozsliszté 16 ek. E vámekhoz még 11 ek q-ken i kezelési illeték járul. A buvaliszt váma tehát kilogramonként 697 60 ek ami a mai duplanullás lisztáraknak 10 százaléka.

— **Husz milliárd kölcsönt kap a CFR?** Bukarestből jelentik: Azok a tárgyalások, melyeket a kormány most folytat a CFR részére nyújtandó kölcsönre, teljes sikerrel kecsegtetnek. Előreláthatólag 18-20 milliárd lejt tesz majd ki a kölcsön. Az ajánlatok rendkívül kedvezőek.

¶ **Titulescu gazdasági előadásokat tart Amerikában.** Bukarestből jelentik: Titulescu meghatalmazott miniszter amerikai román delegáció vezetője, a kormánytól kapott utasítás szerint Newyorkban több propagandaelőadást fog tartani Románia gazdasági helyzetéről. Innen több fontosabb gőcpontba is ellátogat, hol szintén ismertetni fogja Románia gazdasági helyzetét.

¶ **Román-magyar pénzügyi tárgyalások.** Bukarestből jelentik: A pénzügyminiszter bizottságot küldött ki, hogy tárgyaljon a magyar kormánnyal a postatakaréketek, nyugdíjak és biztosítások ügyéről. Ebben a kérdésben, mint ismeretes, Villáuyi bukaresti magyar követ nemrégiben tárgyalásokat folytatott a kormánnyal és a bizottság kiküldése ezeknek a tárgyalásoknak az eredménye.

¶ **Revízió alá veszik az exportilletékeket.** Bukarestből jelentik: A legfőbb gazdasági tanács legutóbbi ülésén foglalkozott a vámtarifák kérdésével. A tanács arra való tekintettel, hogy az 1926. évi általános budgetben az exportilletékek közül származó bevételek regegy milliárd lejjel kevesebbet vettek fel, mint az 1925 gazdasági évben, az exportilletékek teljes revízióját határozta el. A revízió a másodrendű cikkek vámdíjának felülvizsgálásával fog kezdődni. A buza, a liszt és más közszükségleti cikkek vámareviziójára csak később kerül sor. A revíziós munka keresztülvitelére az ipar és kereskedelemügyi minisztérium kapott megbízást.

## TŐZSDE

December 9 én

A lej: Zürichben 242-50, Párisban 12 56, Budapestu —, Bécsben —

Kolozsvár. Az utóbbi napok lanyha irányzatát, ma meglepetésszerűen szilárdulás váltotta fel. Már a kora delelőtti órákban erős kereslet mutatkozott a külföldi devizák iránt, de főleg a nyugati értékek iránt volt élénk a kereslet. Az árfolyamok a következők:

Bécs 30 70—30 90, Prága —, Budapest 320—322, Páris 8 40—8 45, Zürich 41 00—42 20, Newyork 217 00—218 00, London 10 50—10 65, Milánó 8 80—8 90.

Zürich. Zárhat: Berlin 123 40, Amsterdamban 208 88, Newyork 513 75, London 2514 70, Páris 1950 00, Milánó 20 88, Prága 1537 50 Budapest 72 70, Belgrád 920 00, Bukarest 242 50—Várad 60 00, Bécs 73 17.

Bukarest. Devizák: Páris 8 15, Berlin 53 25, London 10 46, Newyork 215 25, Milánó 8 70, Zürich 41 50, Bécs 30 00, Prága 6 38, Budapest —

Bukarest. Valuták: Napoleon 825 német márka 51 50, leva 1 53, török lira 120, font sterling 10 40, francia frank 8 85, svájci frank 42 25, olasz lira 8 90, drachma 2 95, dinár 399, dollár 216 50, lengyel forint 29 50, osztrák schilling 30 00, magyar korona 31 50, cseh korona 6 40, belga frank 9 50, holland forint —

Ha szívesen kívánod fel- vas- vagy rpa-  
**buort, zongorát**  
szívesen, de Marosvásárhelyre is felkér-  
szívesen az utalás  
**SZÉKELY E. RETI**  
MAROSVÁSÁRHELYI BÚTORGYÁR RENDV. TÁRS. BÚTORVÁSÁR-  
Részletek kérésre küldünk fel a legújabbakról

**Uj cukraszda nyilt** Cluj (Kolozsvár)  
Malmu-utca) 10 sz a ut Jó bivalytejes kávé,  
friss sütemények és kitűnő b-ötök kaphatók.  
Szívesen pártfogost kér **Takács Pál**, cukrász.

**Zsák** Mindennemű célokra  
legelőnyösebben beszerezhető  
**Ponyva** **Albala Izsó**  
Timisoars  
Pista T. a. n. No 10

**Üzletáthelyezés.** JANKY szücs új üzlethelyisége Cluj, Calea Regele Ferdinand 17-  
(Wesselényi-utca) Szörmék, bundák legolcsóbban beszerezhetők



### Fényár

A lakás otthon  
a fénynek nem  
vagy szövegtől  
kölai nélkül h  
mazzunk.

### Szerke

G. B., Arad.  
irodalomról könyv  
Ezeket kell tehát  
ezt a korszakot m  
fogást talál a G  
pedig Dubnow mo  
történetében. Legn  
ennek a korszakna  
ismert fordítása, m  
mentette az utókor  
alexandriai irodalo  
szempontok alapjá  
metor (181—146  
polamos, Demetrios  
8ei zsidó hagyomá  
mitológia szellem  
Philo rezeit ismeri  
és történeti műv  
fenmaradtak. A M  
nukka-ünnepeleket  
Jázon irta meg ő  
korszakhoz tartozik  
vitairásait a zsidóg  
római háborúról sz  
mennyi más tudom  
rökben ismerik. E  
egy színdarab is, a  
irt az egyiptomi k  
L. Jenő, Negy  
ellenfél birtokában  
vezérel játszat a  
Filatelista, B  
gyűjtők tábora, bá  
nem rendelkeznek s  
2. Érdekes újdons  
5 rupia, lila, Belg  
penny átnyomások,  
„Correos Provision  
1 millieme arab fe  
még nem kerültek  
F. János. Ne

### Kar

ajándékok  
szövelet  
vás

### Heller,

Cluj (Kolozsv



**Fényár az otthonban.**

A lakás otthonosságának főhellyé, a jó és kielégítő világítás, de emellett a fénynek nem szabad vakítania, ha közelebről akarja ezt a korszakot megismerni. Meglehetősen bő össze foglalat talál a Grätzben is, behatóbb ismertetést pedig Dubnow most induló hatalmas zsidó világtörténetében. Legnevezetesebb és legismertebb terméke ennek a korszaknak a Septuaginta, a biblia első ismert fordítása, mely az apokrif iratokat is megemelte az utókor számára. Kiválóbb képviselői az alexandriai irodalomnak: Aristobulos, aki bölcsészeti szempontok alapján írt törvényt magyarázatokat Philometor (181—146 R. i. e.) király felszólítására. Em polamos, Demetrios, Aristaeos, Malchos és Artapan ősi zsidó hagyományokat dolgoztak fel a görög mitológia szellemében. A köztudatban leginkább Philo nevét ismerik, akinek bölcsészeti, apologetikai és történelmi művei majdnem teljes egészükben fennmaradtak. A Makkabeusok harcát és a Chanukka-ünnep keletkezésének történetét a kyrenai Jazon írta meg öt könyvben. Ehhez a hellén-korszakhoz tartozik még Josephus Flavius is, akinek vitáirait a zsidógyűlölő Apion ellen, a zsidó-római háborúról szóló könyvet és ugyyszólván valamennyi más tudományos művét a legszélesebb körökben ismerik. Fennmaradt még ebből a korból egy szindarab is, amelyet egy Ezékiel nevű szerző írt az egyiptomi kivonulásról.

**OSRAM**

**Szerkesztői üzenetek**

G. B., Arad. Az ugynevezett alexandriai zsidó irodalomról könyvtárramenő köteteket írok össze. Ezeket kell tehát elolvasnia, ha közelebről akarja ezt a korszakot megismerni. Meglehetősen bő össze foglalat talál a Grätzben is, behatóbb ismertetést pedig Dubnow most induló hatalmas zsidó világtörténetében. Legnevezetesebb és legismertebb terméke ennek a korszaknak a Septuaginta, a biblia első ismert fordítása, mely az apokrif iratokat is megemelte az utókor számára. Kiválóbb képviselői az alexandriai irodalomnak: Aristobulos, aki bölcsészeti szempontok alapján írt törvényt magyarázatokat Philometor (181—146 R. i. e.) király felszólítására. Em polamos, Demetrios, Aristaeos, Malchos és Artapan ősi zsidó hagyományokat dolgoztak fel a görög mitológia szellemében. A köztudatban leginkább Philo nevét ismerik, akinek bölcsészeti, apologetikai és történelmi művei majdnem teljes egészükben fennmaradtak. A Makkabeusok harcát és a Chanukka-ünnep keletkezésének történetét a kyrenai Jazon írta meg öt könyvben. Ehhez a hellén-korszakhoz tartozik még Josephus Flavius is, akinek vitáirait a zsidógyűlölő Apion ellen, a zsidó-római háborúról szóló könyvet és ugyyszólván valamennyi más tudományos művét a legszélesebb körökben ismerik. Fennmaradt még ebből a korból egy szindarab is, amelyet egy Ezékiel nevű szerző írt az egyiptomi kivonulásról.

L. Jenő, Negresti. Ahány parasztot behoz az ellenfél birtokában levő nyolcadik mezőre, annyi vezérrel játszhat a rendes királyné mellett.

Filatelista, Beszterce. 1. Erdélyben a bélyeggyűjtők tábora, bár számbelileg elég tekintélyes, nem rendelkezik sem szervezettel, sem szaksajtóval. 2. Érdekes újdonságok a következők: Afganisztán 5 rupia, lilá, Belga-Kongó 60 cent, Malta két és fél penny átnyomással, Kolumbia 4 cent, biborvörös „Correos Provisional” átnyomással, Transjordania 1 millieme arab felírással. Az új palesztinai bélyegek még nem kerültek forgalomba.

F. János. Nem vált be.

**Karácsonyra**

ajándékoknak nagyon alkalmas szövevek

vásznak  
selymek  
harisnyák

mélyen leszállított árban kaphatók

**Heller, Weisz & Molnár**

divatruházában  
Cluj (Kolozsvár) C. Reg. Ferdinand 6.

**SPORT**

Közsvár-Marosvásárhely vívóversenye. Folyó hó 8-án este zajlott le a román. kath. főgimnázium tornatermében az összes kolozsvári vívók háziversenye, amelynek győztesei: Sándor, Dahaleanu, László, Losonczy és Pop Varian lettek. Ennek a háziversenynek a célja Kolozsvár legjobb vívóinak kiválasztása volt, akik aznap vasárnap, folyó hó 13-án délután 4 órakor, a román. kath. gimnázium tornatermében Marosvásárhely legjobb öt vívójával fognak megmérkőzni. A verseny zsűrije: dr. Kezma közjegyző, dr. Gabányi ügyvéd, Stotter Aladár és Chifor rendőrigazgatóból áll. A verseny iránt rendkívüli nagy az érdeklődés már annál is inkább, hogy ez az első városközi kardcsapat vívóverseny. Beléptijegyek 30 és 40 lejesek. Verseny után Schenker Lajos vívómester tanítványával fog nagyon szépen rendezett akadémiát bemutatni a közönségnek.

Kérje mindenütt a híres Horniman

**angol teát**

Vezérképviselőt és lerakat: Otto și Alfred Herzog, Societate Anonimă Bucuresti, Pasagiul Comedia No 2.

**Aranyér**  
„Anusol” Goodeach

Aranyér ellen löbb mint 25 éve a legjobban elismert szer. Egyszerű alkalmazás, biztos siker. Minden fájdalmat azonnal megszüntet és meggyógyítja a gyuladt, sebes és vérző helyeket. Ártalmatlan alkalmatársaitól mentes. Reggel és este egy kupocskára lesz a végbélbe bevezetve. Minden patikában és drogeriában kapható. BUKÁREST RAKTÁR F.H. MEES CALEA-GRIVITEI 61

**d'Orsay parfumeur**  
17, rue de la Paix — PARIS

**Ses Eaux de Cologne**  
Orsay - Bains - Ambrée

Specialement recommandées — Universelement réputées

**RUHÁZATI CIKKEK**  
**RÉSZLETFIZETÉSRE**

**Lázár Réger**  
nagyruházában Cluj,  
Piața M. Viteazul (Széchenyi-tér) 34.

Állandóan nagy raktár:  
Férfi és női szövetek, bársony, plüszök,  
kelengye-vásznak, mosórukk, paplanok és mindennemű divatkülönlegességek stb. stb.  
Meghívásra házhoz megyünk mintakollekcióval.

**Rendkívüli alpolmi árak!**

I-a színes french ing csak 260 lej  
Selyem elejű ingek, legfinomabb kivitelben csak .. 350 lej

**WEISS SIEGFRIED**  
kalap- és uridivat áruházában, Cluj, Calea Reg. Ferdinand 10 sz.

**Mégis csak legjobb a késnélküli**  
**„RASOL IDEAL”**



borotváló por mely az ország területén higiénia szempontból a legjobban elismert borotváló szer, az arcot nem marta és kellemes hatást hagy utána. — Óvakodjunk az mindenütt kapható. Csak az „IDEAL” Egyedüli készítője: felírásu a valódi.

**Reszling József fodrász**  
Cluj, Calea Reg. Ferdinand 30.  
Sighetul-Mare aiul egvedarúsítója Giansman Adolf drogeria, Str. Bogdan Voda 40.

**Gajzágó Márton**

Cluj, Str. Regina Maria No 24.  
késes, -űkösörős, műszerész, nickelőző telep.  
חלפים וינד איממער  
אום לאנדער

APPROHIDETÉSEK

31 éves, önálló viléki kereskedő házasság céljából 22-26 év körüli intelligens, ideális gondolkodású, urilány ismeretségi körébe...

Wesselényi u. 10 sz. alatti étteremben olcsón kapható izletes koszt kihirdésre is. Havi - tonoma megrendelés szerint készül.

Magánjáró öntvényeket nyer en és megmunkálva szállít Friedrich Testvérek gépgyára, Timisoara. 1819

Keresünk azonnali belépésre egyes szorgalmas vaskereskedő segédet román magyar nyelvtudással. Üzlet szombaton zárva. Isák és Sternberg, Targu-Mures.

HUNWALD

Cluj, Str. Vlahuja (völi Bolyai-u.) 3. Telefon 147



Üvegcsiszoló és tükörgyár. Táblavég raktár és üvegcsiszoló vállalat. Hibás tükörök újraforgalmazása. 1907

Név-Jegyeket,

születési, eljegyzési, esküvői kártyákat és mindenféle mulatsági meghívókat legszebb kivitelben készít a Kadima-nyomda Cluj

Szilszkin bunda, vadonatúj, egyáltalán használatba nem vevé igen jutányos áron eladó. Megtekinthető Szántó szűcsnél, Cluj, Str. N. Jorga 2. 217

Friss hal állandóan kapható Weiszál, Mikos Kelemen-u. 6

Hittközségek. Gabellajegyek Bolyai-nyomtat. Marosvásárhely

A báli divat

szenzációs szép anyagai Párisból megérkeztek.

Cégünk kizárólagos újdonságai. Brocat lamék, rizek csipkék, velour chifonok, selyem brocsok, cote d'azurek és crepe de chine, minden divatszínben.

Grünwald és Steiner

női divatkülönlegességek áruhaza, Cluj, Piața Unirii No 12. Telefon 961.

Siessen a

Magasin

Elyseé-

be, Cluj, Cal. Regele Ferdinand No 22. (völi Wesselényi Miklós-utca)

Ahol üzletát szervezés miatt az

összes rövid és kötött árakat

női, férfi és gyerek harisnyákat, keztyűt, himzést, csipkéket, kalapbársonyt, kalapkélléket és az összes raktáron levő árut, amíg a készlet tart

rendkívül olcsó áron árusság

SZÍNHÁZ - MŰVÉSZET

Hevesi Piroska Mendelssohn-Schubert Schumann estéje ma, csütörtökön este félkilenc órakor lesz az unitarius kollégium dísztermében. A hangverseny hatalmas műsorán többek között: Schumann szimfonikus etudjeit, a híres Carnevalt, Mendelssohn Variations Serieuses-jét lesz alkalmunk hallani. Jegyek Lepagenál kaphatók.

OPERA ROMÁNA.

Programul săptămănal.

Péntek: Turneul Gullfinsky.

Vasárnap; Madame Butterfly.

MAGYAR SZÍNHÁZ

Magyar Színház heti műsora

Csütörtök: A névtelen hajó (Újdonság, elsőör, premierebérlet 22 sz. Sorozat 142)

Péntek fel 8 kor: A névtelen hajó (Napi bérlet 48 sz. B. Sorozat 143)

Péntek negyed 11-kor: Waldbauer-Kerpely vonósnégyes hangversenye (Négyen mérsékeltan szóló helyárrakkal. Sorozat 144. Hangverseny kezdetén a nézőtérre vezető ajtókat bezárják)

Szombat d. u. 4-kor: Bánk bán (Ifusági előadás olcsó helyárrakkal. Bevezető előadást tart dr. Kristóf Győr y. Sorozat 145)

Szombat este 8-kor: Orlov (Lengyel Irén, Neményi, László, Ihász, Désivel. Bérletszűnetben. Rendes helyárrakkal. Sorozat 146)

Vasárnap d. u. fel 3 kor: Tót leány (Népszínmű. re, rizi, Lengyel Irén és Szentgyörgyi fellépésével. Mérsékelt helyárrakkal. Sorozat 147.)

Vasárnap d. u. 6-kor: Lili (Neményivel. László. lított helyárrakkal. Sorozat 148)

Vasárnap este háromnegyed 9-kor: Fraskita (Operatt. Karácsonyi lível, Lászlóval, Ihászsal. Bérletszűnet. Sorozat 149)

Hétfő: Orlov (14 edszer. Piutér Bóskével, Neményi Lillivel, Lá zó, Ihász, Désivel. Rendes hely. á ak. Bérletszűnetben. Sorozat 150)

Hölgyeim! Nagy karácsonyi árleszállítás. A legújabb filo-kalapok ..... 200 lej Bársony kalapújdonságok .... 300 lej Csak karácsonyig! IDEAL kalapüzletben Cluj, Calea Regele Ferdinand 8.

Árdessen az Új Keletben!

Lux Sür

Turda

Utolsó hét!

Utolsó hét!

12 szem. eredeti karlsbadi szerviz Lei 3860.-

Table with 3 columns: Item description, Quantity, Price. Includes items like '6 szem. eredeti ( ebédő szerviz', '12 szem. karlsbadi ( teás szerviz', '12 szem. metszett pohárkészlet 48 db.', etc.

FISCHER

ÜVEGÜZLETÉBEN - CLUJ

Utolsó hét!

Utolsó hét!

A köd és kegyet csillagok fénye pisla zönnel néz alá az indulás, a hozzá nékül. Egyedül van szeiben. Hó és fagy közönyével néz szemünk melegén meg. Egyedül vagy vénlen természet önk nek a tél dermesztő jelent, - mert az is a régi: a nagy örömeinek és sokak A tél mindig a na tömegek számára, szokatlanul dermeszt a gondokat fokozza emberek életére tö Vándorok fagy csordák üvöltene szél. l. Folyók fagy meg az éjszakában köd, hogy éjszakán látástalan horizont szikrázó fehérsége gét álcázza, dobbe földön, mely még lekek diszharmonia Ez a kegyetle dermesztő légkör lása, mely egész E dermeszt minden alá kényszerít mi delmek és hiábava hőmpölyög az em láma. A jégpáncél csolyájának acélja tovább rohannak telenül várják a Tél van, derm Európa annyira most, soha nem köd, mint napjai pusztította el az melegágyban ápn nek eredtek s sz helyeiket, csinált mokat aktpapír mökából varázsol nyadt kebelére. Az ideit tél zett, Dél világá mindig kék az e lagnak kék viz lotai vastag hóp fázik, Itália fele kete színek fes Nem hiába: Itál a szándék, mely hogy ott egy b megzavarja. És bálkozások der lett, a Népszó Mintha tudós o lekezete tilt vo akik pilulákkal ágot és operat sás módszerét és néprétegek mely a falako gyülekezett h léka körül - akarják elüzn a kuruzslók m És válság,